

德国艾瑞阀门  
**ARI-Armaturen**

一站式高品质阀门提供者



## Company Profile

# ARI – your strong partner. Worldwide

为您提供全球服务的强大伙伴



Germany Headquarter  
德国总部

ARI-Armaturen is a leading international developer, manufacturer and distributor of valves as well as complementary services linked to the control, isolation, safety and steam trapping of liquid and gaseous media. From industrial processes and chemicals through shipbuilding to building management: ARI can look back on a tradition of more than 70 years as a competent partner for control - isolation - safety - steam trapping of liquid and gaseous media. We manufacture high-quality, heavy-duty valves in line with the latest standards at three different locations.

Established in 1950, the privately owned ARI Group employs a staff of more than 1000 and is today a successful player on the international stage. Fifteen sales subsidiaries as well as a network of sales partners in over 60 countries worldwide guarantee ARI service around the globe.

德国艾瑞是全球领先的一站式高品质阀门提供者，集研发、生产和销售于一体，产品涵盖控制阀，截断阀，安全阀和蒸汽疏水阀四大系列。在过去的70多年中，德国艾瑞一直致力于为工业制程，化学工程，设备工程，船舶以及暖通（民用）领域提供全面的技术与完善的服务。公司销售的高品质，重载阀门都产自于德国本土的三个生产基地。

成立于1950年的ARI集团作为全球领先的阀门提供者，目前在全球范围内有1000多名雇员，拥有成熟完善的销售网络，分布在全球超过60个国家的15家销售子公司可为您提供专业的技术服务。

## History

# Key milestones in ARI success story 所有伟大，都源于一个勇敢的开始

**1950**  
ARI-Armaturen GmbH & Co.KG established by Albert Richter

艾瑞阀门公司由阿尔伯特.理查德先生在德国斯图肯博罗科创立



**1970**  
New product: FABA stop valves and STEVI control  
新品推出：FABA截止阀和STEV1控制阀



**1980**  
New product: SAFE safety valves  
新品推出：SAFE安全阀



**1999**  
New addition to the ARI portfolio: CONA steam traps  
新产品加入艾瑞家族：CONA 蒸汽疏水阀



**1969**  
New facility opens in Homberg (Efze)  
洪堡的新工厂开业



**2008**  
New application engineering technology: PREsys, CORsys, ENCOsys  
新的工程应用技术：减压系统，冷凝水回收系统，换热系统



**2012**  
New product: ZETRIX process valves  
艾瑞推出新产品：ZETRIX工艺阀门



**2015**  
Portfolio Extension: ZETRIX double flange 28"-48", lug type up to 24"  
产品线延伸：ZETRIX 双法兰28 "-48 "，凸耳式可以达到 24"



**2020**  
New product: ZEDOX high performance valve  
艾瑞推出新产品：ZEDOX高性能阀门

**2013**  
Acquisition of JV AR Safety Systems LP, USA

艾瑞收购美国REYCO安全阀公司

# ARI-Armaturen Trading (Shanghai) Co. Ltd.

## 艾瑞阀门贸易（上海）有限公司



Located in Shanghai  
坐标上海



2000<sup>2</sup> plus Office Operations Area  
超过2000 m<sup>2</sup> 办公运营区域

ARI-Armaturen Trading (Shanghai) Co. Ltd. was established as an ARI company in June 2002. Headquartered in Shanghai, the company also has branches in Guangzhou, Tianjin, Wuhan and etc. A dense network of local sales partners guarantees rapid availability throughout the region.

ARI-China acts as a branch office for the complete ARI-Armaturen product range. ARI additionally maintains a large warehouse in Shanghai with all the necessary facilities for assembling and adjusting valves (SAFE adjustment service). The ARI team offer technical support and services such as maintenance, repairs and energy measurements – always in close contact with their customers.

艾瑞阀门贸易（上海）有限公司于2002年6月正式成立，中国区总部设在上海，是德国ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG 在中国设立的全资子公司。公司在广州、天津、武汉、西安，南京等地均设有销售分支机构，拥有密集全国的销售和服务网络为确保本土化快捷服务提供了保障。

艾瑞中国负责销售ARI-Armaturen全系列产品。另外，ARI在上海设有一个大型仓库，拥有组装和调整阀门所需的所有设施（安全调节服务）。ARI团队提供技术支持和服务，如维护、维修和测试——时刻与客户保持密切联系。



Automated System Management Warehouse  
自动化系统管理仓库

## Production Philosophy

**The ARI product range: One-Stop Shop is our philosophy for your satisfaction**  
一站式发展理念，您的满意是我们最大的成功



German Headquarter in Schloss Holte-Stukenbrock  
斯图肯博罗科



Homberg (Efze) Holzhausen  
洪堡

We strive to achieve the highest possible quality. ARI manufactures advanced quality valves utilizing the latest state of the art manufacturing technology at three different locations: Schloss Holte-Stukenbrock, Homberg (Efze)-Holzhausen and Halle an der Saale. For us at ARI „Made in Germany“ is our commitment to providing you with the very best of quality manufacturing.



Halle an der Saale  
海拉

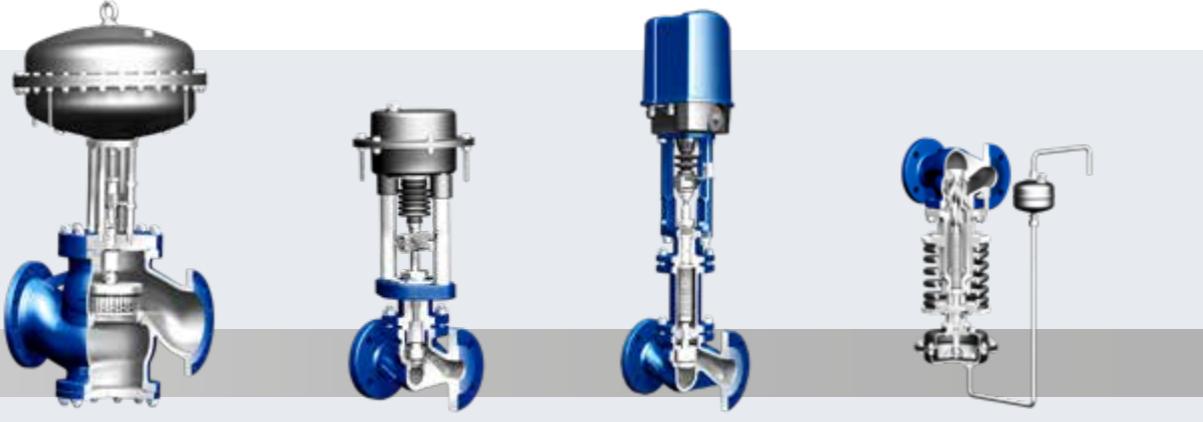
我们力求做到最优的品质  
ARI高品质阀门均产自于德国本土的三个生产基地：斯图肯博罗科，洪堡，海拉。对我们而言，“德国制造”我们承诺为您提供最优的品质。



## Product Diversity

# Reap the benefits of our 'One-Stop Shop' 一站式提供高品质阀门

### 控制



控制阀  
STEVİ® 坚固型  
(BR 422/462, 470/471)

STEVİ® 多样型  
(BR 448/449)

STEVİ® 紧凑型  
(BR423/463, 425/426,  
440/441, 450/451)

PREDU® / PREDEX® / PRESO® /  
TEMPTROL®

### 截断



高性能双偏心金属密封蝶阀ZEDOX®

ZESA®/GESA®/ZIVA®

FABA® Plus, FABA® Supra I/C

石墨密封截止阀  
STOBU®

### 安全



安全阀  
(DIN/EN)  
SAFE

安全阀  
(DIN/EN)  
SAFE TCP

安全阀  
(API 526, ASME)  
ARI-REYCO®

安全阀  
(ASME)  
ARI-REYCO® RL-series

### 蒸汽疏水



蒸汽疏水阀CONA®  
(机械式浮球 / 热静力式 / 热动力  
式), 疏水阀检测系统 CONA®  
Control

CODI® 应用于收集和  
分配

CONA® "All-in-One" (含截止  
阀, 过滤器, 止回阀, 排污阀)

机械式凝结水回收泵  
CONLIFT®, CONA® P

Profit from diversity made by ARI

得益于多样化的ARI产品

## Quality

# Quality that pays off... 值得信赖的质量保证



In the past 70 years development, ARI-Armaturen R&D expert team has been striving for perfection with indefatigable work and continuous innovation. The designed valves with advanced technology have achieved many honors and been documented in some twenty system approvals from acceptance bodies and classification societies like Det Norske Veritas, Lloyd's Register Quality Assurance, German Lloyd, SELO (China), CCS (China), the Korean Register, the Russian Maritime Register of Shipping, TR CU (EAC), Rostechnadzor (Russia) and many more.

在过去七十年的发展中，艾瑞的专家研发团队精益求精、孜孜不倦，不断创新，设计研发的阀门获得许多荣誉，并被超过20多家认证机构所认可，如Det Norske Veritas, Lloyd's Register Quality Assurance, German Lloyd, SELO (中国), CCS (中国), the Korean Register, the Russian Maritime Register of Shipping, TR CU (EAC), Rostechnadzor (Russia)等。

Quality made by ARI – your key to maximum reliability, durability and guaranteed safety.

ARI品质保证——您的可靠性，耐久性，安全性的保证。

## ARI Worldwide Map

**ARI – your strong partner**

您在全球范围内的强大合作伙伴



### 欧洲

阿塞拜疆	俄罗斯
比利时	瑞典
波黑	瑞士
丹麦	塞尔维亚
德国	斯洛伐克共和国
爱沙尼亚	斯洛文尼亚
芬兰	西班牙
法国	捷克共和国
希腊	土耳其
大不列颠	乌克兰
爱尔兰	匈牙利
意大利	塞浦路斯
克罗地亚	
拉脱维亚	
立陶宛	
荷兰	
挪威	
奥地利	
波兰	
葡萄牙	
北马其顿共和国	
白俄罗斯	
罗马尼亚	



德国总部

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG  
Mergelheide 56-60  
D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock  
Phone: +49 5207 994 0  
Fax: +49 5207 994-297 / 298  
info.sales@ari-armaturen.com  
www.ari-armaturen.com

### 亚洲

孟加拉国	阿尔及利亚
柬埔寨	埃及
中华人民共和国	肯尼亚
印度	摩洛哥
印度尼西亚	毛里求斯
哈萨克斯坦	南非
马来西亚	坦桑尼亚
蒙古国	厄瓜多尔
巴基斯坦	突尼斯
菲律宾	洪都拉斯
新加坡	墨西哥
韩国	巴拉圭
台湾（中国）	秘鲁
泰国	乌拉圭
土库曼斯坦	美国
越南	

### 非洲

阿尔及利亚
埃及
肯尼亚
摩洛哥
中美洲
加拿大
哥伦比亚
哥伦比亚
厄瓜多尔
洪都拉斯
墨西哥
巴拉圭
秘鲁
乌拉圭
美国

### 美洲

阿根廷	澳大利亚
巴西	新西兰
智利	
中美洲	
加拿大	
哥伦比亚	
哥伦比亚	
厄瓜多尔	
洪都拉斯	
墨西哥	
巴拉圭	
秘鲁	
乌拉圭	
美国	

### 大洋洲

澳大利亚
新西兰

### 中东

以色列
约旦
沙特阿拉伯
阿拉伯联合酋长国
叙利亚共和国
黎巴嫩
卡塔尔
阿曼
巴林
科威特
伊拉克共和国
也门

## ARI China Map

**ARI – your strong partner in China**

您在中国的强大合作伙伴



### 华东地区

上海
山东
威海
烟台
青岛
江苏
南京
浙江
福建
安徽
江西

### 华北地区

北京
天津
河北

### 西北地区

陕西
宁夏
山西
甘肃
青海

### 东北地区

辽宁
大连
吉林
黑龙江

### 华中地区

湖北
武汉
湖南

### 华南地区

广东
广州



艾瑞中国

艾瑞阀门贸易（上海）有限公司  
上海市浦东新区川桥路1295号A栋202室  
联系电话：+86-21-51755718  
传真号：+86-21-51755715  
电子邮件：shanghai@ari-china.com  
www.ari-armaturen.com/cn

## Application

# One-stop shop – geared to your market 一站式高品质阀门提供者



**Chemical Industry**  
refining / petrochemical, mid-downstream, organic chemicals, alcohols, polymers and others

**Plant Engineering /EPC Industry**  
power plants, oil & gas, metallurgy, paper, engineered wood manufacturing

**Shipbuilding**  
food and beverages, power plants & renewable energy, steelworks, district heat, building materials, wood, pulp and paper, tyres, hot water & steam, thermal oil, refrigeration

**HVAC**  
cooling water systems, ballast water systems, exhaust gas and auxiliary boilers, HVAC systems

heating, air conditioning and cold water, district heat, hot water & steam

化学工程  
炼油  
中下游产业  
有机化学  
乙醇  
聚合物及其他

设备工程  
发电厂  
油 & 气  
冶金  
造纸  
实木制造

工业制程  
食品及饮料  
发电厂及可再生能源  
钢铁厂  
区域供热  
建筑材料  
木材,纸浆及造纸  
轮胎  
热水和蒸汽  
热油, 制冷

船舶  
冷却水系统  
压载水系统  
废气和辅助锅炉  
暖通系统

暖通(民用)  
加热  
空调和冷却水  
区域供热  
热水和蒸汽

ARI-Armaturen is a leading international developer, manufacturer and distributor of valves as well as complementary services linked to the control, isolation, safety and steam trapping of liquid and gaseous media. From industrial processes and chemicals through shipbuilding to building management.

德国艾瑞是全球领先的一站式高品质阀门提供者，集研发、生产和销售于一体，产品涵盖控制阀，截断阀，安全阀和蒸汽疏水阀四大系列。在过去的七十年里，德国艾瑞一直致力于为工业制程，化学工程，设备工程，船舶以及暖通（民用）领域提供全面的技术与完善的服务。

## Manufacturing and Logistics

# Your Benefit: Optimal Reliability and Efficiency

您的益处：可靠性与高效性并举



Modern technologies are the key to optimal safety and reliability. Our products are manufactured at three different locations – all of them in Germany – promptly and according to rigorous quality criteria.

Our machine park consists of more than 200 up-to-date state-of-the-art machines used for the production of our offered industrial valves. We are using machining centers, CNC-automated turning centers / lathes and automated assembling and testing units. In general, the average age of all machines is below ten years.

The big warehouses for raw, semi-finished and finished material and products includes more than 15,000 storage bins.

先进的技术是最佳安全性和可靠性的保证。我们的产品全部产自于德国本土的三个生产基地。高效生产，严格遵守质量标准。

工厂拥有200多台最新款的现代化设备用于生产工业阀门。目前，正在使用的加工中心，数控自动化装配线和测试单元，所有的机器平均使用年限不超过10年。

拥有超过15,000个库位的大型仓库用于原材料、半成品，成品及产品的仓储。

# ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG

## www.ari-armaturen.com

艾瑞中国

艾瑞阀门贸易（上海）有限公司  
上海市浦东新区川桥路1295号A栋202室  
电话：86-021-51755718  
[www.ari-armaturen.com/cn](http://www.ari-armaturen.com/cn)



ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG

Mergelheide 56-60  
D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Germany

Fon: +49 5207 994-0  
E-Mail: [info.sales@ari-armaturen.com](mailto:info.sales@ari-armaturen.com)



[www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com)

本册记载事项会有变更  
产品图片请以实物为准  
禁止转载本册内容

Data subject to alteration  
Pictures shown on the brochure are only for reference,  
please make the object as the standard.  
No reprint without permission of ARI-Armaturen